



HOLY CROSS CATHOLIC CHURCH

416 Hill Avenue / P.O. Box 846, Pittsburg, TX 75686
Office (903) 708-7084 / Emergency (903) 985-6760
Email: holycrossccpittsburgtx@gmail.com
Website: holycrosspittsburg.com



Most Reverend Joseph E. Strickland Bishop-Diocese of Tyler Rev. Fr. Juan Carlos Rivera, Pastor/Párroco

Mass Schedule/Horario de misa

Saturday/Sábado

Vigil Mass (Spanish) 7:00 p.m.

Sunday/Domingo

9:00 a.m. English Mass

11:30 a.m. Spanish Mass

Weekday Mass

Tuesday, Wednesday, Thursday

6:30 p.m. Spanish Mass

Tuesday, Wednesday, Thursday & Friday

8:00 a.m. English Mass

First Saturday

9:00am English Mass

Confessions/Confesiones

Saturday/Sabado: 5:30 p.m. to 6:30 p.m.

or by appointment/o por cita

Eucharistic Adoration

Adoracion Eucarística

Every Thursday/Jueves 5:00pm

17 hrs. Of Adoration

First Thursday 7:00 pm—First Friday end at 12:00 pm / Primer Jueves 7:pm—termina

Primer Viernes a las 12:00 pm

Sacraments/Sacramentos

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Third Saturday/Terceros Sabados

9:00am—12:00noon

Sister Ma. Carmen Sierra MGSA

Anointing of the Sick

Unción de los enfermos

First Friday of the Month

Primer Viernes de cada mes: 8:00 am

Faith Formation/Formación de la Fe

Sunday/Domingo 10:15-11:15am

Sacramental Formation

Formación Sacramental

Every Wednesday and Thursday / Todos los Miércoles y Jueves

6:00-7:30pm

Marriage Preparation

Preparación Matrimonial

Contact the Priest at least 6 months prior to Marriage date—Comuníquese con el Sacerdote al menos 6 meses antes de la fecha de matrimonio.

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 19, 2020

Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth; you have revealed to little ones the mysteries of the kingdom. (Matthew 11:25)



DECIMOSEXTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has revelado los misterios del Reino a la gente sencilla. (Mateo 11:25)

Office Hours Horario de Oficina

Tuesday through Friday
Martes a Viernes

9:00am to 5:00pm

Monday/Lunes

Office Closed/Oficina Cerrada

Secretary

Sister Georgina Sierra, mgsa

**Adoration Chapel Code Number
Código de la Capilla de Adoración**
2-4-6-8

Ministries/Ministerios

Financial Council / Consejo de Finanzas

Manuel Alvarez- Chair Person

Pastoral Council / Consejo Pastoral

Manny Pasillas (Chair Person)

Faith Formation / Formación en la Fe

Sister Georgina Sierra, MGSA

IC (RCIA-RICA)

Rose Pasillas (English)

Sister Ma. Carmen Sierra MGSA (Spanish)

Lector/Lector

Rose Pasillas (English)

Salvador Ávila (Spanish)

Extraordinary Ministers of Holy Communion

Ministros Extraordinario de la Comunión

Manny Pasillas & Juan Osorio

Ethics & Integrity (ACS)/Ética & Integridad

Rose Pasillas

Choirs / Coros

Rosario Abrego,

Adriana Pimentel

Altar Servers/Monaguillos

Alma Ugalde / Manny Pasillas

Baptism Preparation/Prep. Bautismal

Sister Ma. Carmen Sierra MGSA

Intercession Group/Grupo Intercesión

Verónica Arreola

Legion of Mary/Legión de María

Socorro Figueroa

Divine Mercy/Divina Misericordia

María Fierro

Pro-Life Group/Grupo Pro-Vida

María Álvarez

Youth Group/Grupo de Jóvenes

Sister Ma. Carmen Sierra MGSA

Sacristan

Salvador Ávila / Juan Osorio

Maintenance/Mantenimiento

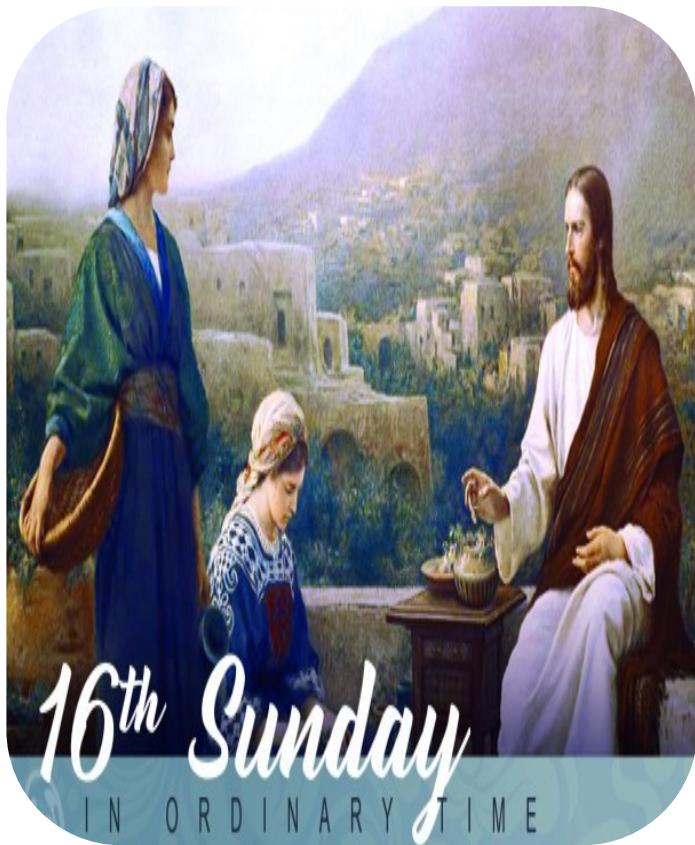
Fernando Ornelas / Rene Sierra

Church Cleaning/Limpieza de la Iglesia

Sara Mandujano

ANNOUNCEMENTS

♦ **GOD'S CLOSET:** We apologize for leaving out the God's Closet work date last week. Thank you to everyone that turned out to work, your presence is really appreciated. Beginning immediately God's Closet has changed the work schedule so please refer to the bulletin board in the foyer for the new schedule and take one for yourself. Thanks again to everyone that works this ministry. We are always looking for more new faces to work the store. God bless.



SACRAMENT OF BAPTISM

Baptismal Classes in English, please contact
Father Rivera at (903) 708-7084

Baptismal Class Preparation / Clases pre-bautismales:
Third Saturday of the Month / Tercer Sábado de Cada Mes
9:00 am a 12:00 pm

Class/Clases
Saturday, July 18, 2020
Sabado 18 de Julio, 2020

SAFE ENVIRONMENT: The Catholic Church in the United States and Holy Cross Catholic Church, Diocese of Tyler; are committed to providing an environment that is safe for children and vulnerable adults. If you are concerned that a child or adult is suffering physical or sexual abuse, please contact Fr. Gomez, the Diocesan Promoter of Justice at (903) 266-2159. Or to Presidium Number: 1-877-415-6423.



Eucharistic Adoration
Tuesday through Friday
8:30am to 6:30pm

Adoración Eucarística
Todos los días de martes
a viernes
8:30am-6:30pm

In silence,
contemplating You...
as lovers do.

En silencio contemplarte...
como lo hacen los
enamorados.



DIOCESE
of
TYLER

WEARING MASKS DURING PUBLIC LITURGIES

To the Clergy, Religious, and Lay Faithful of the Diocese of Tyler:

As we continue to face the public health crisis created by COVID-19, the situation in Texas has become extremely concerning. Yesterday, Governor Greg Abbott issued an Executive Order requiring all Texans to wear a face covering over the nose and mouth in public spaces in counties with 20 or more positive COVID-19 cases. I encourage all people of goodwill to fully cooperate with this order.

With regard to churches, I am grateful that the governor's order provides a legal exemption for religious worship, showing respect for the church-state relationship. At the same time, as faithful Catholic citizens we must do our part - not just for our own health but for the health of our families, friends, and communities. We are not exempt from our obligations to the common good, and we accept this inconvenience not out of fear, but out of charity and respect for the dignity of each person that flows from our life in Christ Jesus.

Therefore, I ask the clergy and the assembly to wear masks during public liturgical celebrations in the Diocese of Tyler. Small children and anyone with a disability that prevents wearing a mask are exempt. Clergy, readers, and cantors may temporarily remove masks while reciting the liturgical texts and scriptures, preaching, or leading song.

If we do this simple thing and embrace this small sacrifice, we can do our part to ensure that everyone stays healthy and that our churches can remain safe and open throughout this crisis.

I am thankful for the cooperation of God's holy faithful people in East Texas and I assure all of you of my closeness in prayer.

This instruction is effective July 3, 2020, and until further notice. The instruction of April 28, 2020, regarding celebrating liturgies while facing COVID-19 also remains in effect.

+

Joseph E. Strickland
Bishop of Tyler

OFFICE OF THE BISHOP

DIOCESE
of
TYLER

OFFICE OF THE BISHOP

UTILIZACIÓN DE MÁSCARAS DURANTE LAS LITURGIAS PÚBLICAS

Al clero, los religiosos y los fieles laicos de la Diócesis de Tyler:

A medida que continuamos enfrentando la crisis de salud pública creada por COVID-19, la situación en Texas se ha vuelto extremadamente preocupante. Ayer, el gobernador Greg Abbott emitió una Orden Ejecutiva que requiere que todos los texanos lleven cobertura facial que cubra la nariz y la boca en los espacios públicos en los condados con 20 o más casos positivos de COVID-19. Animo a todas las personas de buena voluntad a que cooperen plenamente con esta orden.

En cuanto a las iglesias, agradezco que la orden del gobernador proporcione una exención legal para el culto religioso, mostrando respeto por la relación iglesia-estado. Al mismo tiempo, como fieles ciudadanos católicos debemos hacer nuestra parte, no sólo por nuestra propia salud, sino por la salud de nuestras familias, amigos y comunidades. No estamos exentos de nuestras obligaciones para con el bien común, y aceptamos este inconveniente no por miedo, sino por la caridad y el respeto a la dignidad de cada persona que emana de nuestra vida en Cristo Jesús.

Por lo tanto, pido al clero y a la asamblea que lleven máscaras durante las celebraciones litúrgicas públicas en la Diócesis de Tyler. Los niños pequeños y cualquier persona con una discapacidad que impida el uso de una máscara están exentos. El clero, los lectores y los cantores pueden quitarse temporalmente las máscaras mientras recitan los textos litúrgicos y las escrituras, predicen o dirigen el canto.

Si hacemos esta simple cosa y abrazamos este pequeño sacrificio, podemos hacer nuestra parte para asegurar que todos se mantengan sanos y que nuestras iglesias puedan permanecer seguras y abiertas durante esta crisis.

Estoy agradecido por la cooperación del pueblo fiel de Dios en el este de Texas y les aseguro a todos ustedes mi cercanía en la oración.

Esta instrucción es efectiva a partir del 3 de julio de 2020, y hasta nuevo aviso. La instrucción del 28 de abril de 2020, relativa a la celebración de liturgias frente al COVID-19 también sigue en vigor.

+

Joseph E. Strickland
Obispo de Tyler



Celebrando liturgias durante COVID-19

Actualizado: 28 de abril de 2020

Sobre la base de la orientación de la Oficina del Gobernador, la celebración de liturgias con el pueblo podrá reanudarse en la Diócesis de Tyler el 1º de mayo de 2020, siempre que se observen los protocolos sanitarios y otras medidas a fin de proteger a los vulnerables y mitigar el riesgo de resurgimiento en nuestras comunidades. Tomar las precauciones adecuadas para proteger a los demás es una obligación cristiana tanto de justicia como de caridad.

El coronavirus sigue siendo una enfermedad altamente contagiosa. Ahora sabemos que el virus que causa el COVID-19 puede ser transmitido a otros por personas infectadas que tienen pocos o ningún síntoma. Incluso si una persona infectada sólo está levemente enferma, las personas a las que se la contagian pueden enfermarse gravemente o incluso morir, especialmente si esa persona tiene 65 años o más y presenta condiciones de salud preexistentes que la ponen en una situación de mayor riesgo. Debido a la naturaleza oculta de esta amenaza, todos deben seguir rigurosamente las prácticas especificadas en estos protocolos. El virus que causa el COVID-19 sigue circulando en nuestras comunidades. Debemos seguir observando las prácticas que protegen a todos, incluso a los más vulnerables.

El párroco de cada parroquia es responsable de asegurar, como mínimo, que se observen las instrucciones que figuran a continuación, así como las orientaciones de las autoridades estatales y locales. Los párrocos deben consultar a las autoridades sanitarias locales sobre las restricciones o medidas adicionales que puedan ser necesarias. Estos protocolos no pueden anticipar cada situación única. Los párrocos y quienes los asisten deben estar informados y tomar acciones basadas en el sentido común y el juicio sabio que protejan la salud de sus comunidades, la comunidad católica y la comunidad en general.

Estas instrucciones están sujetas a revisión en función de nueva información, orientación y experiencias. La versión actual se publicará en dioceseoftyler.org.

Horarios y dispensa de Misa

- Toda la diócesis quédase dispensada de la obligación de la Misa de los domingos y días festivos hasta nuevo aviso. Los fieles **no tienen la obligación moral de asistir a Misa en este momento**.
- Antes de decidir asistir a la Misa, se pide a todos que consideren cuidadosamente su propia condición de salud y situación de vida. **Todas las personas vulnerables deben seguir quedándose en casa**. Los miembros de los hogares con residentes vulnerables deben ser conscientes de que podrían llevar el virus a su casa. **Las personas que se sienten enfermas o tienen síntomas de una posible COVID-19 DEBEN permanecer en casa**.

Limitaciones sobre la asistencia

- La asistencia a todas las liturgias es limitada.** Se deben cumplir los siguientes requisitos, y se requerirá la cooperación y la comprensión de todos:

28 de abril de 2020 - Página 1

- Los miembros de la misma familia deben mantener una separación de al menos 6 pies.
- Alternar las filas entre los asistentes (una de cada dos filas de bancos se deja vacías)
- Para que los fieles no tengan que ser rechazados, las parroquias deben desarrollar un sistema justo y caritativo para animar a los feligreses a asistir a una Misa específica. Por ejemplo, puede ser necesario desarrollar un sistema de registro, asignar las Misas alfabéticamente por apellido o alternar los fines de semana.
- Se anima a los párrocos a trabajar con su decano para que las parroquias de una zona determinada puedan tener un enfoque pastoral común para observar las limitaciones de asistencia.

Protocolos de distanciamiento social

- Los miembros de la misma familia deben mantener una separación de al menos 6 pies en los bancos, en la procesión de la Comunión, y al llegar y salir de la Misa.**
- Las parroquias deberían poner a disposición de los feligreses sólo bancos alternos (uno de cada dos) para sentarse, y éstos podrían alternarse entre las misas para limitar la contaminación.
- Pedimos a los que decidan asistir a la Misa que consideren **seriamente el uso de una máscara** que cubra la boca y la nariz.
- Todos deben lavarse las manos o usar un desinfectante de manos antes de entrar en la iglesia y después de tocar las superficies comunes.
- El saludo de la paz debe intercambiarse sin contacto físico.
- Las reuniones sociales después de la Misa no son apropiadas en este momento.

Distribución de la Santa Comunión

- En la procesión de la Comunión, se recomienda que sólo se presente un banco a la vez. Los ujieres pueden ayudar a mantener una separación de seis pies entre los miembros de la misma familia.
- Los ministros de la Sagrada Comunión deben lavarse las manos o utilizar el desinfectante de manos antes y después de la distribución de la Comunión. Se recomienda encarecidamente que los ministros de la Sagrada Comunión lleven máscaras; el obispo alienta el uso de máscaras por parte de los sacerdotes, diáconos y otros ministros.
- En este momento, la Comunión sólo se distribuirá bajo la forma de pan, y se **recomienda encarecidamente** que la Comunión se reciba en la mano. Esto es necesario por lo que sabemos sobre cómo se propaga el coronavirus.

28 de abril de 2020 - Página 2

- Como siempre, la Comunión debe ser distribuida con gran cuidado. Si un ministro de la Sagrada Comunión entra en contacto físico directo con el comulgante, el ministro **debe dejar de distribuir la Comunión inmediatamente y lavarse las manos o usar un desinfectante de manos**.

Protocolos sanitarios para los edificios de la Iglesia

- El párroco debe coordinar una iniciativa con los feligreses para **desinfectar la Iglesia después de cada celebración**. Esto incluye bancos, manijas de puertas, baños y otras superficies comunes.
- Se debe hacer un esfuerzo para limitar el contacto con superficies comunes como manijas de puertas y bancos.
- Los párrocos deben poner a su disposición desinfectante para manos, toallitas desinfectantes, agua y jabón o un desinfectante similar.
- No habrá misaletas o cancioneros disponibles. Los recursos de ayuda de uso único son aceptables.
- Las fuentes y pilas de agua bendita deben permanecer vaciadas.
- Los ujieres deben usar guantes durante la colecta, o se pueden establecer procedimientos alternativos de colecta (colecta al llegar, al salir o después de la Comunión).

Adaptaciones

- Además del horario normal de las Misas, los sacerdotes pueden considerar la posibilidad de celebrar otras misas los sábados por la tarde y los domingos para atender las necesidades de los fieles mientras se encuentren en su lugar las limitaciones de capacidad.
- Observando todos los requisitos anteriores, las parroquias con varios sacerdotes también pueden considerar la posibilidad de ofrecer la Misa en otras instalaciones parroquiales al mismo tiempo. Por ejemplo, un sacerdote podría celebrar la Misa en la iglesia mientras otra la celebra en el salón parroquial. También se podría utilizar la tecnología.

Otros sacramentos y actividades

- Todos los demás sacramentos deben seguir celebrándose de tal manera que se mantengan el distanciamiento social y las normas de higiene.
- Las oficinas parroquiales que han sido cerradas pueden volver a abrirse, observando todas las precauciones.
- Las clases de Formación de la Fe están canceladas por el resto de la primavera.
- Las pequeñas reuniones parroquiales pueden reanudarse si las parroquias y los participantes se adhieren a estrictos protocolos de distanciamiento social y

28 de abril de 2020 - Página 3

- requisitos de higiene. Las instalaciones deben ser desinfectadas después de cada uso.
- En principio, los Electos (los adultos no bautizados) serán bautizados, confirmados y recibirán la primera Comunión en la Misa principal de la parroquia en la solemnidad de Pentecostés (domingo 31 de mayo de 2020). Se proporcionarán directrices litúrgicas adicionales.
 - En principio, los Candidatos a la Plena Comunión (ya bautizados) deben ser confirmados y recibir la primera Comunión en la Misa principal de la parroquia en la solemnidad de la Santísima Trinidad (domingo 7 de junio de 2020). Se proporcionarán directrices litúrgicas adicionales.
 - En este momento, la celebración de la Confirmación y la Primera Comunión con el obispo se pospone. En los próximos meses se proporcionará información adicional sobre la reprogramación de estas celebraciones.

NOTA: ¿Quiénes son las personas vulnerables?

- Los que tienen 65 años o más.
- Personas con serias condiciones de salud subyacentes, incluyendo presión arterial alta, enfermedad pulmonar crónica, diabetes, obesidad, asma, y aquellos cuyo sistema inmunológico está comprometido como por ejemplo por la quimioterapia para el cáncer y otras condiciones que requieren dicha terapia.

NOTA: ¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

Las personas con cualquiera de los síntomas DEBEN permanecer en casa:

- Tos
- Falta de aliento o dificultad para respirar
- Escalofríos
- Sacudidas repetidas con escalofríos
- Dolor muscular
- Dolor de cabeza
- Dolor de garganta
- Pérdida de sabor u olor
- Diarrea
- Sentirse afiebrado o una temperatura medida mayor o igual a 100.0 grados Fahrenheit
- Conocimiento de contacto cercano con una persona que está confirmada por el laboratorio como poseedora de COVID-19

28 de abril de 2020 - Página 4

Las personas que han tenido estos síntomas NO DEBEN venir a Misa hasta que: hayan pasado al menos 3 días (72 horas) desde la recuperación (resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos antifebriiles); y la persona tenga una mejoría en los síntomas respiratorios (por ejemplo, tos, falta de aliento); y hayan pasado al menos 7 días desde que aparecieron los síntomas.